

## Návrhy

Odvolať navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil odvolanie za prípustné a dôvodné,
- z tohto dôvodu zrušil rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (druhá komora) z 30. júna 2015 vyhláseného vo veci F-64/13, Z/Súdny dvor Európskej únie,
- rozhodol podľa návrhu na začatie konania vo veci F-64/13,
- zaviazal druhého účastníka konania na náhradu trovy konania,
- vyhradil pre odvolateľa uplatnenie všetkých ďalších práv, pohľadávok, dôvodov a návrhov.

## Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľ uvádza šesť odvolacích dôvodov.

1. Prvý odvolací dôvod je založený na porušení základných práv na obranu.
2. Druhý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, pokiaľ ide o dôvod vychádzajúci z nedostatku právomoci komisie pre sťažnosti a z nezákonnosti článku 4 rozhodnutia Súdneho dvora zo 4. mája 2004 <sup>(1)</sup>, ktorý bol zamietnutý zjavným porušením zásad zákonnosti, doslovného výkladu a hierarchie právnych noriem práva Európskej únie.
3. Tretí odvolací dôvod je založený na porušení práva na účinný prostriedok nápravy, pokiaľ ide najmä o obmedzené preskúmanie obsahu hodnotiacich správ Súdom pre verejnú službu (ďalej len „SPVS“).
4. Štvrtý odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, pokiaľ SPVS v napadnutom rozsudku nezaujal stanovisko týkajúce sa návrhov na dokazovanie a organizáciu priebehu konania.
5. Piaty odvolací dôvod je založený na neoprávnenom odmietnutí vykonať overenie dôvodnosti kritiky vyjadrenej odvolateľom a nezohľadnenie názorov vyjadrených výborom pre hodnotenie.
6. Šiesty odvolací dôvod je založený na nesprávnom právnom posúdení, pokiaľ SPVS v napadnutom rozsudku uviedol, že odvolateľ bol povinný podať žiadosť na základe článku 90 ods. 1 služobného poriadku úradníkov Európskej únie na účely náhrady škody v dôsledku oneskoreného vypracovania hodnotiacej správy.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Súdneho dvora zo 4. mája 2004 o výkone právomocí zverených služobným poriadkom menovaciemu orgánu a podmienkami zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie orgánu oprávnenému uzatvárať pracovné zmluvy.

---

## Žaloba podaná 11. septembra 2015 – Silver Plastics a Johannes Reifenhäuser/Komisia

(Vec T-582/15)

(2016/C 016/50)

Jazyk konania: nemčina

## Účastníci konania

Žalobkyne: Silver Plastics GmbH & Co. KG (Troisdorf, Nemecko) a Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG (Troisdorf) (v zastúpení: Rechtsanwälte M. Wirtz, S. Möller a W. Carstensen)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 24. júna 2015 (vec AT.39563) v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne na sumu, ktorá nepresahuje 10 % obratu žalobkyne v prvom rade v poslednom ukončenom účtovnom roku pred prijatím rozhodnutia o uložení pokuty, a to vzhľadom na skutočnosť, že žalobkyne netvorí hospodársku jednotku,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne na sumu, ktorá nepresahuje 10 % obratu žalobkyne v prvom alebo v druhom rade, a to s prihliadnutím na uskutočnené oddelenie výrobného podniku,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasť severozápadnej Európy tým, že stanoví základnú sumu pokuty iba na základe obrátov dosiahnutých z plastových podnosov z penového polystyrénu,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasť severozápadnej Európy stanovením samostatných pokút pre rady plastových podnosov z penového polystyrénu a polypropylénu zohľadňujúc rôzne obdobia porušenia,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne tým, že zníži podiel obratu použitého pri stanovení základnej sumy pokuty na koeficient, ktorý primerane odzrkadľuje skutočnosť, že praktiky žalobkyne v prvom rade v oblasti severozápadnej Európy a vo Francúzsku, či podporne iba v oblasti severozápadnej Európy, mali byť považované iba za výmenu informácií, a nie za hard-core dohody o cenách a tým, že sa vzdá hard-core príplatku za oblasť severozápadnej Európy a/alebo Francúzsko,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne tým, že stanoví pokutu za severozápadnú Európu len na základe predajov dosiahnutých v Nemecku,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasť severozápadnej Európy tým, že sa vzdá hard-core príplatku, podporne zníži hard-core príplatok zohľadňujúc okolnosť, že porušenia v oblasti severozápadnej Európy boli podstatne menej spôsobilé narušiť hospodársku súťaž v porovnaní s porušeniami v ostatných geografických oblastiach,
- podporne znížil pokutu uloženú žalobkyniam spoločne a nerozdielne za oblasti severozápadnej Európy a Francúzska na primeranú výšku,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyne navrhujú čiastočne zrušiť rozhodnutie Komisie C(2015) 4336 final z 24. júna 2015 v konaní podľa článku 101 ZFEÚ, ako aj podľa článku 53 Dohody o EHP (vec AT.39563 – Potravínové obaly pre maloobchodný predaj).

Na podporu svojej žaloby uvádzajú žalobkyne sedem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 7 ods. 1 a článku 23 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1/2003 <sup>(1)</sup> v spojení s článkom 101 ods. 1 ZFEÚ

Žalobkyne tvrdia, že Komisia nesprávne charakterizovala praktiky žalobkyne v prvom rade používané v geografickej oblasti severozápadnej Európy ako hard-core dohody o cenách v podobe jediného pokračujúceho porušenia týkajúceho sa výroby a predaja polystyrénových a polypropylénových plastových podnosov pre potravinársky priemysel.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 296 ods. 2 ZFEÚ a článku 2 nariadenia (ES) č. 1/2003 v spojení so zásadou preskúmania skutočností *ex offo*

Na tomto mieste žalobkyne tvrdia, že Komisia neuniesla dôkazné bremeno, ktoré na nej spočíva, a nespĺnila svoju povinnosť uviesť dostatočné odôvodnenie.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení procesných práv chránených ako základné práva podľa článku 6 ods. 1, 2 a 3 písm. d) EDEP a článku 47 ods. 2, článku 48 a článku 52 Charty základných práv Európskej únie

Žalobkyne namietajú porušenie ich práva na rovnosť zbraní a na spravodlivé konanie tým, že predvolanie a výsluch svedkov navrhnutých žalobkyňami, ako aj výsluch svedka predvolaného proti nim, bol napriek početným žiadostiam zamietnutý.

4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení bodov 24, 25 a 26 oznámenia o zhovievavosti <sup>(2)</sup>

Žalobkyne ďalej tvrdia, že sa im nepriznalo zníženie pokuty za predloženie dôkazov k údajným porušeniam v oblasti severozápadnej Európy, hoci podmienky pre také zníženie boli splnené.

5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení článku 23 ods. 2 prvej a druhej vety nariadenia (ES) č. 1/2003 v spojení s článkom 101 ods. 1 ZFEÚ

Komisia nesprávne vychádzala z toho, že žalobkyne tvoria hospodársku jednotku, a tým podnik v zmysle vyššie uvedených ustanovení.

6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení článku 23 ods. 2 druhej vety nariadenia (ES) č. 1/2003

Žalobkyne tvrdia, že tým, že Komisia v čase rozhodnutia o pokute nezohľadnila právne ukončenie účasti žalobkyne v druhom rade v podniku Reifenhäuser GmbH & Co. KG a pri stanovení pokuty zahrnula obraty tohto oddeleného podniku, prekročila zákonom predpísanú hornú hranicu pokuty vo výške 10 % obratu dotknutého podniku.

7. Siedmy žalobný dôvod je založený na porušení článku 23 ods. 2 prvej vety písm. a) a článku 23 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1/2003 v spojení s bodmi 19, 20 a 25 usmernení k metóde stanovenia pokút<sup>(3)</sup> a so zásadou rovnakého zaobchádzania

Na tomto mieste sa uvádza, že pre všetky kartely, ktorých sa týka rozhodnutie o uložení pokuty a pre všetky dotknuté podniky bol stanovený jednotný podiel na obrate vo výške 16 % pre stanovenie základnej sumy a jednotný hard-core príplatok vo výške 16 %, hoci sa štruktúry každého z kartelov, ako aj individuálna účasť podnikov, od seba značne odlišovali, čo žalobkyne znevýhodnilo.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1/2003 zo 16. decembra 2002 o vykonávaní pravidiel hospodárskej súťaže stanovených v článkoch 81 a 82 Zmluvy (Ú. v. ES L 1, s. 1; Mím. vyd. 08/002, s. 205).

<sup>(2)</sup> Oznámenie Komisie o oslobodení od pokút a znížení pokút v kartelových prípadoch (Ú. v. ES C 45, 2002, s. 3; Mím. vyd. 08/2002, s. 155).

<sup>(3)</sup> Usmernenia k metóde stanovenia pokút uložených podľa článku 23 ods. 2 písm. a) nariadenia č. 1/2003 (Ú. v. EÚ C 210, 2006, s. 2).

### Žaloba podaná 3. novembra 2015 – Chic Investments/ÚHVT (eSMOKINGWORLD)

(Vec T-617/25)

(2016/C 016/51)

Jazyk konania: poľština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Chic Investments sp. z o. o. (Posen, Poľsko) (v zastúpení: K. Jarosiński, právny zástupca [radca prawny])

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

#### Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „eSMOKINGWORLD“ – prihláška č. 12 581 741.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 25. júna 2015 vo veci R 3227/2014-5.

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie piateho odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 25. júna 2015 ako celok,

— uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov, ktoré vznikli v priebehu odvolacieho konania.

#### Uvádzané žalobné dôvody

— porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a písm. c) nariadenia č. 207/2009,

— porušenie článku 75 nariadenia č. 207/2009.